

## 《漢學研究》稿約

- 一、本刊為一以中國文史哲研究為主體之國際性學報，園地公開，歡迎海內外學者賜稿。
- 二、本刊為半年刊，每年 6 月及 12 月出版。內容包括：專論、問題與討論、書評等。來稿以未曾發表者為限，會議論文請查明該會議無出版論文集計畫者。所有稿件經審查通過後始予刊登。凡發現一稿兩投者，日後本刊不再刊載其作品。
- 三、本刊登載以中、英文稿為限。論著稿件中文以不超過二萬五千字為原則；英文稿件以不超過 A4 紙 30 頁為原則；書評稿件以不超過六千字或 A4 紙八頁為原則。特約稿件則不在此限。
- 四、來稿請標明中、英文篇名，投稿者之中、英文姓名。論著稿請附中英文摘要各三百字左右、中英文關鍵詞各五個；中文書評請加附該書作者及書名之英文譯名。文末請附「引用書目」。並請儘量提供與 Microsoft Word 相容之完稿磁片（投稿時無需，待審查通過後再附即可）。
- 五、來稿請附個人簡介（註明所屬學校機構及職稱），並附通訊地址、電話、傳真或電子郵件等聯絡資料。
- 六、刊稿不付稿酬，但致贈作者該期紙本刊物 2 冊、抽印本 50 份，並酌贈漢學研究中心出版品（論著稿件以書刊定價新臺幣五千元為度，書評稿件以新臺幣二千元為準）。
- 七、本刊對於來稿之文字有刪改權，如不願刪改者，請於來稿上註明；無法刊出之稿件將儘速檢還。
- 八、本刊採印刷式及電子式等多元方式發行，若僅同意以紙本形式發表者，請特別註明。
- 九、本刊著作者享有著作人格權，本刊則享有著作財產權；日後除著作者本人將其個人著作結集出版外，凡任何人任何目的之翻印、轉載、翻譯等皆須事先徵得本刊同意後，始得為之。
- 十、本刊不負責來稿內容之著作權問題（如圖、表及長引文等），請作者先行取得著作權持有者之同意；來稿請勿發生侵害第三人權利之情事，如有抄襲、重製或侵害等情形發生時，概由投稿者負擔法律責任，與本刊無關。
- 十一、如需《漢學研究》論文撰寫格式或投稿，請逕寄本刊編輯部，地址：100-01 臺北市中山南路 20 號，《漢學研究》編輯部，或寄電子郵件至：lckeng@msg.ncl.edu.tw。

## 《漢學研究》寫作格式

- 一、來稿請用正體字，尤其是引文部分，請忠於古版之原文。
- 二、每篇論文均須包含前言、結論，無論長短，視為一節。中間各節請自擬小標題。各章節下使用符號請依一、（一）、1、（1）……等序表示。
- 三、書刊名、篇名之符號：
  1. 中文書名、期刊名、報紙、劇本為《 》；論文篇名、詩篇為〈 〉。學位論文等未出版者請採用「 」。
  2. 單指一書中某篇文章時兩者並用，如《史記》〈項羽本紀〉，《詩經》〈豳風·七月〉。
  3. 西文書名採用斜體，如無法作斜體處理時，請在書名下劃線；篇名則採用“ ”。
- 四、文稿內引用文字之註釋應詳列出處於註文內，請勿放於行文中，包括：引述之著作者姓名，篇名或書名（出版地：出版者，出版年），卷期，及起訖頁數等。古書版本可緊標示於出版年之後。其格式例示如下：
  1. 宋·歐陽修、宋祁，《新唐書》（北京：中華書局，1975），卷4〈則天皇后本紀〉，頁81。
  2. 周法高，〈董妃與董小宛新考〉，《漢學研究》1.1(1983.6): 9-25。
  3. 宮崎市定，〈宋代官制序說〉，載於佐伯富編，《宋史職官志索引》（京都：京都大學東洋史研究會，1963），頁16-22。
  4. 李豐楙，「魏晉南北朝文士與道教之間的關係」（臺北：政治大學中文所博士論文，1978），頁15-20。
  5. 李約瑟（Joseph Needham）著，杜維運等譯，《中國之科學與文明》第3冊（臺北：臺灣商務印書館，1995），頁192。
  6. Lewis Mayo, "The Order of Birds in Guiyi Jun Dunhuang," *East Asian History* 20 (2000.12): 45-48.
  7. Jaroslav Prusek, *The Lyrical and the Epic: Studies of Modern Chinese Literature* (Bloomington: Indiana University Press, 1980), pp. 109-110.
  8. Tsi-an Hsia, "Aspects of the Power of Darkness in Lu Hsun," in Hsia, *The Gate of Darkness: Studies on the Leftist Literary Movement in China* (Seattle: University of Washington Press, 1968), pp. 146-162.
- 五、同一本書只需在第一次出現時寫明出處，以後則可省略。註解出處相同時，寫「同註幾」即可；頁數不同時則寫：「同註幾，頁幾。」
- 六、註碼請以全篇作一計算單位，使用同一順序，放在註句或段落標點之右

上角。

- 七、文內數字以採用阿拉伯數字為原則，如：西元年、月、日，及部、冊、卷、期數等等。
- 八、論文中所出現之重要相關人物，第一次出現時請在括號內註明生卒之西元紀年。皇帝亦註明在位之西元紀年。外國人名、地名及專有名詞均請附註原文。唯偶一提及之著名歷史人物如孔子、周公等，則不必贅述。
- 九、文末請附「引用書目」，分「傳統文獻」和「近人論著」兩部分。前者以時代先後排序，後者以作者姓氏筆劃或英文字母排序，其格式例示如下：
1. 傳統文獻：
    - 漢·司馬遷，《史記》，北京：中華書局，1969。
    - 三國·吳·韋昭注，上海師範學院古籍整理組校點，《國語》，上海：上海古籍出版社，1978。
    - 宋·楊傑，《無為集》，《景印文淵閣四庫全書》，臺北：臺灣商務印書館，1983。
  2. 近人論著：
    - 王力 1976 《漢語詩律學》，香港：中華書局。
    - 陳捷、陳清泉譯 1963 〈元朝怯薛考〉，載箭內互著，陳捷、陳清泉譯，《元朝怯薛及斡耳朵考》，臺北：臺灣商務印書館，頁1-57。
    - 湯廷池 1986 〈關於漢語的詞序類型〉，「第二屆國際漢學會議」論文，臺北：中央研究院。收錄於湯廷池（1988）《漢語詞法句法論集》，臺北：臺灣學生書局，頁449-537。
    - 鄭毓瑜 2002 〈流亡的風景——〈遊後樂園賦〉與朱舜水的遺民書寫〉，《漢學研究》20.2: 1-28。
    - Hanan, Patrick. 2000. "The Missionary Novels of Nineteenth-Century China." *Harvard Journal of Asiatic Studies* 60.2: 413-443.
    - Hymes, Robert P., and Conrad Shirokauer. 1993. *Ordering the World: Approaches to State and Society in Sung Dynasty China*. Berkeley: University of California Press.
    - Jia, Jinhua. 1999. "The Hongzhou School of Chan Buddhism and the Tang Literati." Ph.D. diss., University of Colorado at Boulder.
    - Wang, John C.Y. 1977. "Early Chinese Narrative: The *Tso-chuan* as Example." In Andrew H. Plaks, ed., *Chinese Narrative: Critical and Theoretical Essays*. Princeton: Princeton University Press, pp. 3-20.
- 十、英文稿件請參照 *The Chicago Manual of Style* 之格式撰寫。

## Guide for Submissions to *Chinese Studies*

1. *Chinese Studies* is an international periodical with a focus on Chinese literature, history, and philosophy. Scholars from both Taiwan and abroad are welcome to submit papers.
2. *Chinese Studies* is a semiannual publication, with issues coming out each June and December. Its content consists of articles, issues, and book reviews. Submitted papers must be previously unpublished (for papers presented at a conference, please make sure that no conference proceedings were or will be published) and are subject to approval by our panel of scholars. We will not accept works from authors who have concurrently submitted the same article to the Center and another institution.
3. Papers in English should not exceed 30 pages (A4, double-spaced) and reviews should not exceed 8 pages in length, while papers in Chinese should not exceed 25,000 characters. Reviews should not exceed 6,000 characters. Exceptions can occasionally be made in special cases. Only papers in English or Chinese are accepted. Papers must follow the *Chinese Studies* Stylesheet.
4. Submissions should include Chinese and English versions of the title, the author's name, an abstract (app. 300 words), and five keywords; for reviews of a book written in Chinese, please attach a translation of the title and the original author's name in English. A list of works cited should be appended to all papers. Also, a copy in MS Word on a 3.5 floppy disk (for Macintosh users, please convert computer files to PC format) should be provided, although this can wait until after a paper is refereed.
5. Please include a brief description of your academic credentials, including the institution you are now affiliated with and your position there, and provide your mailing address, telephone number, fax number, e-mail address, and any other contact information.
6. We do not offer an honorarium. Authors of published papers will be sent two copies of *Chinese Studies* and fifty offprint copies of their article. Authors can also receive free publications from the Center for Chinese Studies (NT\$5,000 for articles and NT\$2,000 for book reviews).
7. We retain the right to edit all submitted articles. If this is unacceptable,

please state so when sending your manuscript. All manuscripts that are not accepted will be returned promptly.

8. *Chinese Studies* is now published in both print and electronic forms. If you wish to have your paper appear only in printed form, please let us know.
9. The author of a submitted article enjoys copyright privileges, but the Center for Chinese Studies retains property rights for the article. Therefore, the author has the right to republish in a collection of his/her essays, but anyone else, regardless of the purpose, must obtain our permission to reprint (including abridged versions) or translate articles.
10. The Center for Chinese Studies will not be liable for any copyright issues that may arise due to the content of submissions (including figures/photos, tables, and extended quotations). Please obtain permission to use material where necessary prior to making a submission. Authors who submit articles may not infringe upon the rights of others through plagiarism, reproduction, personal attacks, or in any other fashion. The Center for Chinese Studies will not be legally responsible for such acts.
11. Mail all materials to: *Chinese Studies* Editing Section, 20 Chungshan S. Road, Taipei, Taiwan 100-01, R.O.C. or e-mail us at: lckeng@msg.ncl.edu.tw

## ***Chinese Studies* Stylesheet**

1. Papers should have independent introductions and conclusions and each section, including the introduction and conclusion, should be numbered and have a short subtitle.
2. Submissions written in English should follow the *Chicago Manual of Style* except with respect to the following items.
3. For translations of Chinese works cited in the text, the Chinese characters (not romanizations) of the original titles should be given the first time they appear, e.g. *Journey to the West* 西遊記, “Dreams and Poetry” 夢與詩.
4. For initial citations of works in Chinese, Japanese, and Korean, romanizations followed by the title in the original and a commonly accepted translation, if any, should be given (use parentheses if both the title and a translation are provided), as such: *Ming dai zhengzhi zhidu yanjiu* 明代政治制度研究, *Yi jing* (易經 *Book of Changes*).

5. Dates of birth and death should be given in parentheses for important historical figures the first time they are mentioned (dates of reign should be used for emperors). Dates need not be given for famous figures (e.g. Confucius) or where there is no consensus as to when a person lived (e.g. Laozi).
6. Use the following format for footnotes (using romanizations for works in Chinese, Japanese, and Korean):
  - (1) Lewis Mayo, "The Order of Birds in Guiyi Jun Dunhuang," *East Asian History* 20 (2000.12): 45-48.
  - (2) Jaroslav Prusek, *The Lyrical and the Epic: Studies of Modern Chinese Literature* (Bloomington: Indiana University Press, 1980), pp. 109-110.
  - (3) Tsi-an Hsia, "Aspects of the Power of Darkness in Lu Hsun," in Hsia, *The Gates of Darkness: Studies on the Leftist Literary Movement in China* (Seattle: University of Washington Press, 1968), pp.146-162.
7. A glossary of terms used and a bibliography of works cited should be provided (in that order) at the end of each paper. Bibliographical entries should be divided into two sections, classical works and modern works, and appear as follows (using romanizations for works in Chinese, Japanese, and Korean):
  - (1) Hanan, Patrick. 2000. "The Missionary Novels of Nineteenth-Century China." *Harvard Journal of Asiatic Studies* 60.2: 413-443.
  - (2) Hymes, Robert P., and Conrad Shirokauer. 1993. *Ordering the World: Approaches to State and Society in Sung Dynasty China*. Berkeley: University of California Press.
  - (3) Jia, Jinhua. 1999. "The Hongzhou School of Chan Buddhism and the Tang Literati." Ph.D. diss. (unpublished), University of Colorado at Boulder.
  - (4) Wang, John C.Y. 1977. "Early Chinese Narrative: The *Tso-chuan* as Example." In Andrew H. Plaks, ed., *Chinese Narrative: Critical and Theoretical Essays*. Princeton: Princeton University Press, pp.3-20.